

# Вызывные панели виде- и аудио- домофона

## JSB - V082TM



Классическая накладная панель до 2-х абонентов со встроенным считывателем электронных ключей. Была разработана для консервативных людей, которые ценят функциональность и простоту установки, обслуживания, эксплуатации. Предназначена, преимущественно для использования перед входом в квартиру или офис, но может использоваться и на улице. Обозначения абонентов подсвечиваются (питание от отдельного БП). Панель построена на базе звукового процессора, поэтому имеет хорошие акустические характеристики. Имеется полная гальваническая развязка между внутренними электрическими цепями и корпусом.



Аудиотракт:

На базе аудиопроцессора

Габаритные размеры:

61x135x22

Максимальная мощность динамика:

0,5 Вт.

Полоса пропускания микрофонного усилителя:

60...3000Гц.

Используемые видеомодули:

ч/б 420 твл 0,1 люкс  
цв. 380 твл 1 люкс  
цв. 340 твл 0,05 люкс

Диапазон рабочих температур:

-35...+50°C

Управление замком:

Импульсное, реле, =/~, 12/24В, 10А

Питание:

=12В от монитора

По устойчивости к механическим воздействиям соответствует  
(по ГОСТ) :

IP52



# НАРУЖНАЯ ПАНЕЛЬ ДОМОФОНА

Руководство по эксплуатации

- Подключение 2-х абонентов;
- встроенный считыватель ключей ТМ;
- совместима с 4-х проводными мониторами видеодомофона большинства фирм;
- вандалозащищенное исполнение;
- голосовая связь;
- скрытое видеонаблюдение;
- встроенная ИК подсветка;
- подсветка обозначений абонентов и считывателя ключей;
- дистанционное управление замком.

Исполнение:

- JSB-V082TM
- JSB-V082TM ex-view
- JSB-V082TM NTSC
- JSB-V082TM PAL
- JSB-V082TM PAL ex-view
- JSB-V082TM Б/К

## 1. Введение

Поздравляем Вас с приобретением видеодомофона – доступной системы безопасности для дома и офиса.

**Внимание!** Прежде чем начать установку Вашей системы внимательно ознакомьтесь с данной инструкцией и придерживайтесь всех указаний для правильной установки.

**Внимание!** Требуйте при покупке проверки внешнего вида панели, проверки основных функций и заполнения гарантийного талона.

Панель предназначена для работы в составе 4-х проводного индивидуального видеодомофона и является его неотъемлемой частью. Также в состав видеодомофона для каждого абонента должен обязательно входить хотя бы один монитор с функцией голосовой связи. Индивидуальный видеодомофон может быть дооснащен входным электроуправляемым замком, дополнительными панелями видеодомофона, видеокамерами, дополнительными мониторами и переговорными трубками.

Панель преимущественно предназначена для установки на внешнем периметре объекта непосредственно перед входной дверью, калиткой, воротами и т.п.

Панель выполнена из прочного алюминиевого сплава. Все элементы панели имеют скрытое исполнение. Все это наделяет панель высокими антивандальными свойствами. Корпус панели окрашен полиэфирной порошковой краской, что обеспечивает высочайшую стойкость к любым атмосферным воздействиям.

## 2. Комплект поставки

Вызывная панель	1 шт.
Заглушки	2 шт.
Саморезы 3,5x42	2 шт.
Дюбеля 6x30	2 шт.
Защитные стекла	2 шт.
Руководство по эксплуатации	1 шт.
Шаблон для установки	1 шт.
Упаковка	1 шт.

## 3. Назначение основных узлов панели.

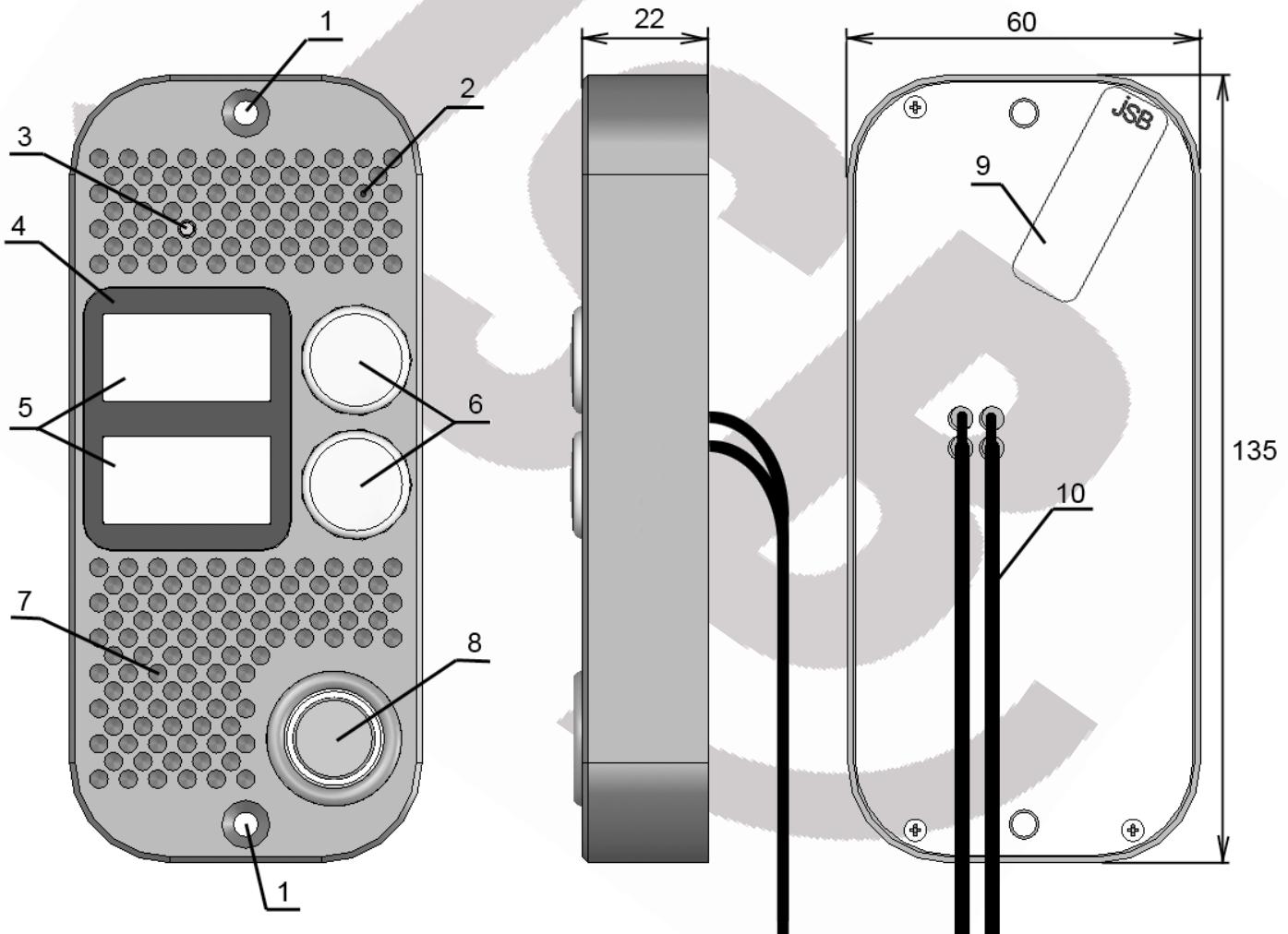


Рис. 1. Назначение основных узлов панели:

**1**- Места крепления панели (закрываются заглушками). **2**- Зона микрофона со скрытой прорезью. **3**- Видеокамера. **4**- Защитный фильтр инфракрасной подсветки. **5**- места для обозначения абонентов (подсвечиваются, закрываются защитными стеклами), **6**- Кнопки вызова абонентов. **7**- Зона динамика со скрытыми прорезями. **8**- Считыватель электронных ключей. **9**- Гарантийная пломба. **10**- Провода подключения (назначение см. ниже).

**Внимание!** При монтаже избегайте попадания посторонних частиц в прорези зон динамика и микрофона. Это может привести к искажению звука.

**Внимание!** Избегайте попадания пыли, краски и т.п. загрязнений в видеокамеру! Нельзя использовать для очистки острые металлические предметы! Не следует протирать объектив с использованием растворителей и моющих средств. Для очистки видеокамеры сдувайте загрязнения или используйте чистую вату, намотанную на деревянную зубочистку.

**Внимание!** При установке не повреждайте гарантитную пломбу. Не разбирайте панель. При повреждении гарантитной пломбы Вы лишаетесь гарантии на изделие.

**Внимание!** При установке не следует герметизировать заднюю крышку вызывной панели, через зазоры в задней крышке стекает влага, попавшая в вызывную панель. Герметизация задней крышки приводит к накоплению влаги внутри панели и выходу панели из строя!

#### 4. Подключение и проверка работоспособности.

Описанные ниже правила подключения справедливы и для конечного подключения на объекте.

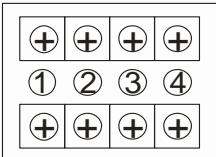
1) Подключите панель к мониторам абонентов согласно указаниям, приведенным ниже. Кабели подключения к мониторам 4-х жильные, пронумерованы полосками. Количество полос на бирке кабеля соответствует номеру канала.

Назначение проводов у панели и распространенных мониторов видеодомофона:

COMMAD DPV-4MT

Kenwei KW-4MT

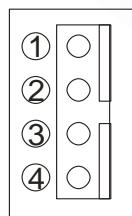
Quantum QM-4MT



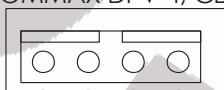
COMMAD DPV-4HP

Kenwei KW-4HP

Quantum QM-4HP



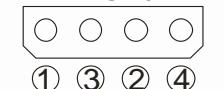
COMMAD DPV-4, CDV-50



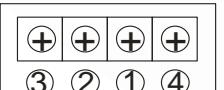
HYUNDAI HA-301



HYUNDAI HA-201,  
HAC-201



Комм



Назначение сигнала	Цвет провода в панели	Контакт на мониторе
Аудиоканал	Желтый	1
Общий	Чёрный	2
+12V	Красный	3
Видеоканал	Белый	4

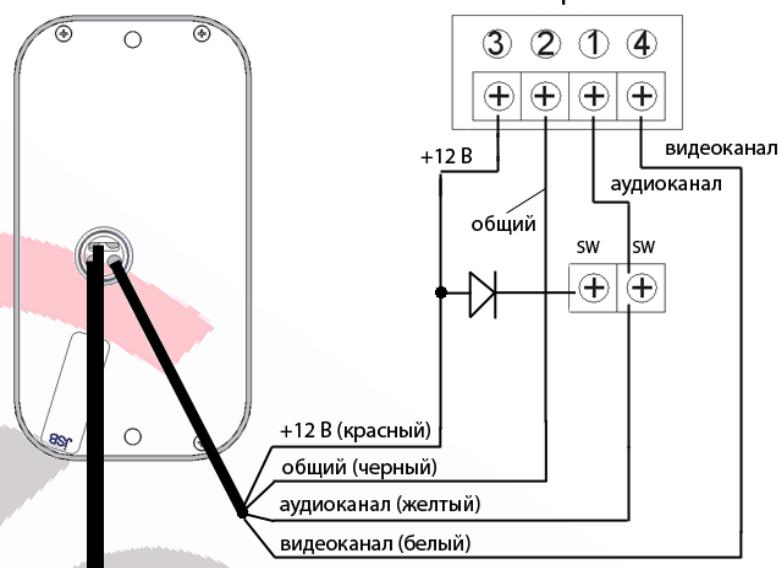
**Примечание:** У мониторов, имеющих разъем для подключения видеопамяти (DPV-4HP, QM-4HP, KW-4HP, HA-200 и другие) при отсутствии видеопамяти на данном разъеме ставится перемычка. Иногда данная перемычка не ставится в разъем на предприятии-изготовителе, а поставляется в отдельном пакетике. **Без правильно установленной перемычки данные мониторы не будут показывать изображение с видеокамеры панели!**

2) Подключите **черно-чёрный** кабель к контроллеру замка параллельно кнопке открывания двери (полярность значения не имеет, провода замыкаются при нажатии кнопки открывания на мониторе домофона).

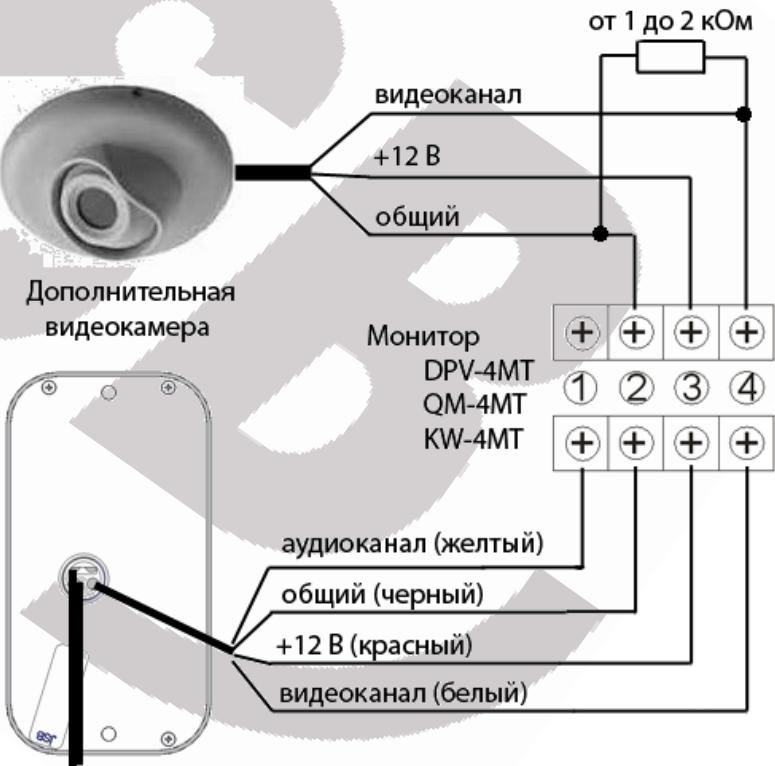
3) Подключить **чёрно-белый** кабель к контроллеру замка (чёрный – корпус, белый – центральный контакт).

4) При необходимости подсветки обозначений абонентов подключить черно-красный провод к блоку питания 12 В (черный – общий, красный – 12В).

Для некоторых моделей мониторов фирмы Косом предполагается, что для открывания замка прокладывается отдельный 2-х проводный кабель от монитора. При стандартном подключении вызывная панель не будет открывать замок. Если необходимо чтобы замок открывала вызывная панель, следует подключить ее по данной схеме:



Для многоканальных мониторов типа DPV-4MT, QM-4MT, KW-4MT и других при подключении дополнительных видеокамер может не работать выбор каналов (на дополнительную видеокамеру монитор переключаться не будет). Чтобы этого избежать дополнительную видеокамеру подключают по данной схеме:



5) Включите мониторы в сеть, включите выключатели питания на мониторах. Проверьте, что загорелись индикаторы питания на мониторах. Включите блоки питания подсветки, контроллера замка и замка (может быть один блок питания достаточной мощности).

6) Нажмите на кнопку вызова на вызывной панели. Монитор должен воспроизвести мелодию звонка. Монитор должен показывать изображение с видеокамеры панели.

7) Поднимите трубку на мониторе или нажмите кнопку разговора на мониторе без трубы. Проверьте голосовую связь (подуйте в трубку, должно быть слышно в панели, постучите пальцем по панели, должно быть слышно в трубке).

**Примечание.** Если монитор и вызывная панель расположены близко, возможны свисты, это говорит о хорошем уровне громкости голосовой связи. Для проверки качества звука монитор и панель должны находиться на расстоянии нескольких метров друг от друга.

8) Нажмите кнопку открывания замка на мониторе. Замок должен открыться.

#### **Примечания**

- Для мониторов без трубы открывание замка происходит только в режиме разговора.
- Открывание замка происходит только когда панель активна – монитор показывает изображение с панели.

9) Для многоканального монитора проверьте вызов, изображение, звук и открывание замка согласно пунктам 6 - 8 для каждой вызывной панели. Также проверьте переключение между панелями и дополнительными видеокамерами (обычно осуществляется кнопкой просмотра на мониторе).

10) Проверьте работу второго монитора согласно пунктам 6-9.

#### **5. Установка на объекте.**

Вызывную панель рекомендуется крепить к стене вблизи входной двери или непосредственно к входной двери. Место крепления следует выбирать с учетом зоны видимости видеокамеры: по горизонтали 78°, по вертикали 59°.

**Примечание:** Нежелательно располагать вызывную панель «через стенку» от монитора, это может привести к «свистам» при разговоре.

Порядок установки:

1) Проложить 4-х проводные кабели для соединения вызывной панели с мониторами видеодомофона абонентов. Кабель следует подбирать согласно следующим рекомендациям:

Длина кабеля	Рекомендуемый кабель
до 30 м	4x0,12 мм <sup>2</sup> и большего сечения, например, КСПВГ. В условиях помех следует применять экранированный кабель (например, КММ), экран подключить к общему проводу на стороне монитора и вызывной панели.
30-50 м	4x0,2 мм <sup>2</sup> и большего сечения, экранированный кабель (например, КММ) экран подключить к общему проводу на стороне монитора и вызывной панели.
50-70 м	4x0,35 мм <sup>2</sup> и большего сечения, экранированный кабель (например, КММ) экран подключить к общему проводу на стороне монитора и вызывной панели.

2) Проложить кабели к электроуправляемому замку и его контроллеру согласно их схемам подключения.

3) При необходимости проложить кабель питания подсветки сечением не меньше 2x0,2 мм<sup>2</sup>

- 4) Выполнить подключение и проверить работоспособность согласно разделу 4 данной инструкции.
- 5) Прикрепить панель, используя крепежные элементы, входящие в комплект поставки. Для облегчения позиционирования крепежных отверстий следует применять самоклеящийся шаблон, входящий в комплект поставки.
- 6) Распечатать обозначения абонентов на бумаге (номера квартир/офисов, наименование фирм и т.п., размер окон для обозначений 28x14 мм), вырезать, поместить их в окна (поз. 5 на рис. 1) и закрыть защитными стеклами, входящими в комплект поставки.

### Примечания

- Рекомендуется рассверлить шлицы крепежных элементов и закрыть их заглушками, входящими в комплект поставки.
- Панель может крепиться к поверхности с обратной стороны винтами M5 (в комплект не входят).
- Не следует герметизировать заднюю крышку вызывной панели, через зазоры в задней крышке стекает влага, попавшая в вызывную панель. **Герметизация задней крышки приводит к накоплению влаги внутри панели и выходу панели из строя!**

### 6. Технические характеристики

	JSB-V082TM	JSB-V082TM ex-view	JSB-V082TM PAL / NTSC	JSB-V082TM PAL ex-view	JSB-V082TM PAL ex-view hi-res
Аудиотракт	на базе аудиопроцессора фирмы Motorola полоса пропускания 60...3000Гц; макс. мощность динамика 0.5Вт				
Разрешение	420 твл	420 твл	380 твл	380 твл	480 твл
Чувствительность	0.1 люкс	0.001 люкс	1 люкс	0.01 люкс	0.05 люкс
Видимость в темноте от встроенной ИК-подсветки	1 м	5 м	0,5 м	3 м	2 м
Углы обзора	78° x 59°	78° x 59°	65° x 49°	78° x 59°	78° x 59°
Управление замком	реле =/~, 12/24В, 10А				
Питание	от мониторов; для подсветки DC 12В, 100 мА				
Диапазон рабочих температур	-30...+50°C				
Корпус:	Габариты 60x135x22 мм Устойчивость к воздействиям IP52				

## 7. Технические неисправности и методы их устранения

Неисправность	Возможная причина
Постоянный вызов	Замыкание между землей (черный провод) и аудиолинией (желтый провод).
Отсутствие вызова	Обрыв аудиолинии (желтый провод) или земли (черный провод).
Отсутствие изображения, звука нет.	Обрыв или замыкание красного (питание) и черного (земля) проводов.
Отсутствие изображения, звук есть	1. Обрыв или замыкание белого (видео) провода. 2. При применении мониторов с возможностью подключения видеопамяти отсутствие перемычки, заменяющей разъем видеопамяти.



## **8. Гарантийные обязательства.**

### **Внимание:**

При покупке панели требуйте проверки внешнего вида, основных режимов работы и заполнения свидетельства о приемке и продаже.

Для гарантийного ремонта предъявите данную инструкцию вместе с чеком покупки.

Предприятие-изготовитель гарантирует работу панели в течение 12 месяцев с момента продажи через торговую или монтажную организацию, но не более 24 месяцев от даты производства (см. дату на штампе ОТК свидетельства о приемке и продаже). При отсутствии отметки о дате продажи гарантийный срок начисляется от даты производства.

Гарантийные обязательства становятся недействительными, если повреждена гарантитная пломба или причиной выхода из строя явились:

- механические, термические и химические повреждения корпуса;
- электрический пробой входного каскада;
- нарушение правил установки и подключения, изложенных в настоящей инструкции.

### ООО «Приборы ВОЛИКС», отдел продаж:

Россия, 214036, г.Смоленск, ТЭЦ 2, пос. Маркатушино.

Тел.: +7 (481) 224-43-62, +7 (960) 592-42-97; +7 (960) 592-43-02

ICQ: 450-059-888 (Павел); 453-020-044 (Анатолий)

Skype: volix\_anatoly; volix\_sale2

http: [www.volix.ru](http://www.volix.ru) e-mail: [sales@volix.ru](mailto:sales@volix.ru)

### ООО «Джей Эс Би» Украина, г. Чернигов

Тел. +38 (0462) 93-69-08, +38 (063) 874-15-35, +38(050)465-24-55, +38 (367) 460-16-05

e-mail: [jsb@list.ru](mailto:jsb@list.ru)

Предприятие – изготовитель:

ООО «Приборы ВОЛИКС»

Россия, 214036 г.Смоленск, ТЭЦ 2, пос. Маркатушино, тел/факс.: +7 (481) 224-43-62

e-mail: [sales@volix.ru](mailto:sales@volix.ru) http: [www.volix.ru](http://www.volix.ru)

Техническая поддержка:

По ICQ: 624-294-037

Skype: denvolix

По телефону: (4812) 24-43-62

e-mail: [tech@volix.ru](mailto:tech@volix.ru)



**Спасибо за покупку!**